

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EU) Nr. 1088/2010 VAN DE COMMISSIE

van 23 november 2010

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 976/2009 wat betreft downloaddiensten en transformatiediensten

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) ⁽¹⁾, en met name artikel 16,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 976/2009 van de Commissie van 19 oktober 2009 tot uitvoering van Richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de netwerkdiensten ⁽²⁾ worden gemeenschappelijke technische specificaties en minimumprestatiecriteria voor twee soorten netwerkdiensten — raadpleegdiensten en zoekdiensten — vastgesteld.
- (2) Netwerkdiensten omvatten daarnaast ook downloaddiensten en transformatiediensten. Downloaddiensten zijn diensten die de gebruiker toegang verschaffen tot de informatie die is vervat in de verzamelingen ruimtelijke gegevens (VRG's) welke betrekking hebben op de in Richtlijn 2007/2/EG omschreven thematische categorieën ruimtelijke gegevens. VRG's die via downloaddiensten beschikbaar worden gesteld, dienen in overeenstemming te zijn met Verordening (EU) nr. 1089/2010 van de Commissie ⁽³⁾. Transformatiediensten zijn diensten die gebruikt kunnen worden om VRG's met die verordening in overeenstemming te brengen.
- (3) Teneinde de interoperabiliteit van de door de lidstaten opgezette infrastructuur voor ruimtelijke informatie te garanderen, is het passend gemeenschappelijke technische specificaties en minimumprestatiecriteria voor downloaddiensten en transformatiediensten vast te stellen.

(4) Verordening (EG) nr. 976/2009 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 22 van Richtlijn 2007/2/EG ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 976/2009 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Aan artikel 2, tweede alinea, wordt het volgende punt 12 toegevoegd:
„12. „Direct Access Download”: een downloaddienst die op basis van een zoekopdracht toegang verschaft tot de ruimtelijke objecten in VRG's.”.
- 2) Aan artikel 3 worden de volgende punten c) en d) toegevoegd:
„c) wat de downloaddiensten betreft, de toepasselijke specifieke eisen en kenmerken uit de bijlagen I en IV;
d) wat de transformatiediensten betreft, de toepasselijke specifieke eisen en kenmerken uit de bijlagen I en V.”.
- 3) Aan artikel 4 worden de volgende leden 3 tot en met 6 toegevoegd:
„3. Uiterlijk op 28 juni 2012 verlenen de lidstaten de downloaddiensten met initiële operationele capaciteit.
4. Uiterlijk op 28 december 2012 verlenen de lidstaten de downloaddiensten in overeenstemming met deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 108 van 25.4.2007, blz. 1.⁽²⁾ PB L 274 van 20.10.2009, blz. 9.⁽³⁾ Zie bladzijde 11 van dit Publicatieblad.

- 5) Uiterlijk op 28 juni 2012 verlenen de lidstaten de transformatiediensten met initiële operationele capaciteit.
- 6) Uiterlijk op 28 december 2012 verlenen de lidstaten de transformatiediensten in overeenstemming met deze verordening.”
- 4) Bijlage I wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij deze verordening.
- 5) Bijlage IV, zoals vervat in bijlage II bij deze verordening, wordt toegevoegd.
- 6) Bijlage V, zoals vervat in bijlage III bij deze verordening, wordt toegevoegd.

Artikel 2

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 november 2010.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

„BIJLAGE I

KWALITEIT VAN DE DIENST

Overeenkomstig artikel 12 van Richtlijn 2007/2/EG gekoppelde netwerkdiensten van derden worden niet in aanmerking genomen bij de beoordeling van de kwaliteit van de dienst om een eventuele verslechtering ten gevolge van cascade-effecten te vermijden.

De volgende dienstkwaliteitscriteria betreffende prestaties, capaciteit en beschikbaarheid zijn van toepassing.

1. PRESTATIES

Onder normale omstandigheden wordt verstaan een periode zonder piekbelasting, d.w.z. 90 % van de tijd.

De responstijd voor het verzenden van het initiële antwoord op een zoekdienstverzoek bedraagt in normale omstandigheden maximaal 3 seconden.

Voor een beeld van 470 kilobyte (bv. 800 × 600 pixels met een kleurdiepte van 8 bits) bedraagt de responstijd voor het verzenden van het initiële antwoord op een „haal kaart“-verzoek aan een raadpleegdienst in normale omstandigheden maximaal 5 seconden.

Voor de operatie „haal metagegevens over downloaddienst“ bedraagt de responstijd voor het verzenden van het initiële antwoord in normale omstandigheden maximaal 10 seconden.

Voor de operatie „haal verzameling ruimtelijke gegevens“ en voor de operatie „haal ruimtelijk object“, alsook voor een zoekopdracht die uitsluitend een omgrenzende rechthoek betreft, bedraagt de responstijd voor het verzenden van het initiële antwoord in normale omstandigheden maximaal 30 seconden en handhaaft de downloaddienst vervolgens — nog steeds in normale omstandigheden — een continue respons van meer dan 0,5 megabytes per seconde of meer dan 500 ruimtelijke objecten per seconde.

Voor de operatie „beschrijf verzameling ruimtelijke gegevens“ en voor de operatie „beschrijf type ruimtelijk object“ bedraagt de responstijd voor het verzenden van het initiële antwoord in normale omstandigheden maximaal 10 seconden en handhaaft de downloaddienst vervolgens — nog steeds in normale omstandigheden — een continue respons van meer dan 0,5 megabytes per seconde of meer dan 500 beschrijvingen van ruimtelijke objecten per seconde.

2. CAPACITEIT

Het minimumaantal gelijktijdige verzoeken aan een zoekdienst dat in overeenstemming met de prestatiecriteria inzake kwaliteit van de dienst kan worden verwerkt, bedraagt 30 per seconde.

Het minimumaantal gelijktijdige dienstverzoeken aan een raadpleegdienst dat in overeenstemming met de prestatiecriteria inzake kwaliteit van de dienst kan worden verwerkt, bedraagt 20 per seconde.

Het minimumaantal gelijktijdige verzoeken aan een downloaddienst dat in overeenstemming met de prestatiecriteria inzake kwaliteit van de dienst kan worden verwerkt, bedraagt 10 per seconde. Het aantal in parallel te verwerken verzoeken kan tot 50 worden beperkt.

Het minimumaantal gelijktijdige verzoeken aan een transformatiedienst dat in overeenstemming met de prestatiecriteria inzake kwaliteit van de dienst kan worden verwerkt, bedraagt 5 per seconde.

3. BESCHIKBAARHEID

Een netwerkdienst moet 99 % van de tijd beschikbaar zijn.”

BIJLAGE II

„BIJLAGE IV

DOWNLOADDIENSTEN

DEEL A

Downloadoperaties

1. LIJST VAN OPERATIES

Om in overeenstemming te zijn met artikel 11, lid 1, onder c), van Richtlijn 2007/2/EG, moet de downloaddienst de in tabel 1 van deze bijlage vermelde operaties ondersteunen.

Tabel 1

Operatie	Rol
Haal metagegevens over downloaddienst (get download service metadata)	Levert alle vereiste informatie over de dienst en de beschikbare VRG's op, alsook een beschrijving van de mogelijkheden van de dienst.
Haal verzameling ruimtelijke gegevens (get spatial data set)	De operatie „haal verzameling ruimtelijke gegevens” maakt het mogelijk een VRG op te vragen.
Beschrijf verzameling ruimtelijke gegevens (describe spatial data set)	Deze operatie levert de beschrijving op van alle typen ruimtelijke objecten in de VRG.
Link met downloaddienst (link download service)	Stelt een overheidsinstantie of derde partij in staat de beschikbaarheid kenbaar te maken van een downloaddienst voor het downloaden van VRG's of, zo mogelijk, ruimtelijke objecten via de downloaddienst van de lidstaat, terwijl de downloadmogelijkheden op de locatie van de overheidsinstantie of derde partij blijven bestaan.

De verzoek- en responsparameters van elke operatie completeren de beschrijving van elke operatie en vormen een integrerend onderdeel van de technische specificatie van de downloaddienst.

2. „HAAL METAGEGEVENS OVER DOWNLOADDIENST”-OPERATIE

2.1. „Haal metagegevens over downloaddienst”-verzoek

2.1.1. „Haal metagegevens over downloaddienst”-verzoekparameter

De „haal metagegevens over downloaddienst”-verzoekparameter geeft de gewenste natuurlijke taal aan van de inhoud van de „haal metagegevens over downloaddienst”-respons.

2.2. „Haal metagegevens over downloaddienst”-respons

De „haal metagegevens over downloaddienst”-respons omvat de volgende reeksen parameters:

- metagegevens over de downloaddienst;
- metagegevens over de operaties;
- talen;
- metagegevens over de VRG's.

2.2.1. „Metagegevens over downloaddienst”-parameter

De „metagegevens over downloaddienst”-parameter omvat ten minste de Inspire-metagegeveuselementen van de downloaddienst.

2.2.2. „Metagegevens over de operaties”-parameter

De „metagegevens over de operaties”-parameter verschaft metagegevens over de door de downloaddienst uitgevoerde operaties. Hij geeft ten minste een beschrijving van elke operatie, die ten minste een beschrijving van de uitgewisselde gegevens en het netwerkadres omvat.

2.2.3. „Talen”-parameters

Er worden twee „talen”-parameters gebruikt:

- de „responstaal”-parameter, die de in de „haal metagegevens over downloaddienst”-responsparemers gebruikte natuurlijke taal aangeeft;
- de „ondersteunde talen”-parameter, die de lijst van de door de downloaddienst ondersteunde talen bevat.

2.2.4. „Metagegevens over de verzamelingen ruimtelijke gegevens”-parameters

De Inspire-metagegevenselementen van de beschikbare VRG's worden verstrekt. Daarnaast wordt voor elke VRG ook de lijst van de beschikbare, in Verordening (EU) nr. 1089/2010 genoemde coördinatensystemen verstrekt.

3. „HAAL VERZAMELING RUIMTELIJKE GEGEVENS”-OPERATIE

3.1. „Haal verzameling ruimtelijke gegevens”-verzoek

Het „haal verzameling ruimtelijke gegevens”-verzoek bevat de volgende parameters:

- taal;
- identifier van de VRG;
- coördinatensysteem.

3.1.1. „Taal”-parameter

De „taal”-parameter geeft de gewenste natuurlijke taal aan voor de VRG.

3.1.2. „Identifier van de verzameling ruimtelijke gegevens”-parameter

De „identifier van de verzameling ruimtelijke gegevens”-parameter bevat de unieke bron-identifier van de VRG.

3.1.3. „Coördinatensysteem”-parameter

De „coördinatensysteem”-parameter bevat een van de coördinatensystemen van de in punt 2.2.4. bedoelde lijst van beschikbare coördinatensystemen.

3.2. „Haal verzameling ruimtelijke gegevens”-respons

3.2.1. „Haal verzameling ruimtelijke gegevens”-responsparemer

De „haal verzameling ruimtelijke gegevens”-responsparemer is de gewenste VRG in de gewenste taal en in het gewenste coördinatensysteem.

4. „BESCHRIJF VERZAMELING RUIMTELIJKE GEGEVENS”-OPERATIE

4.1. „Beschrijf verzameling ruimtelijke gegevens”-verzoek

Het „beschrijf verzameling ruimtelijke gegevens”-verzoek bevat de volgende parameters:

- taal;
- identifier van de VRG.

4.1.1. „Taal”-parameter

De „taal”-parameter geeft de gewenste natuurlijke taal aan voor de beschrijving van het type ruimtelijk object.

4.1.2. „Identifier van de verzameling ruimtelijke gegevens“-parameter

De „identifier van de verzameling ruimtelijke gegevens“-parameter bevat de unieke bron-identifier van de VRG.

4.2. „Beschrijf verzameling ruimtelijke gegevens“-respons

4.2.1. „Beschrijf verzameling ruimtelijke gegevens“-responsparameter

De „beschrijf verzameling ruimtelijke gegevens“-responsparameter is de beschrijving van de ruimtelijke objecten in de gewenste VRG en in de gewenste taal.

5. „LINK MET DOWNLOADDIENST“-OPERATIE

De „link met downloaddienst“-operatie maakt het mogelijk de beschikbaarheid kenbaar te maken van een aan deze verordening conforme downloaddienst voor het downloaden van bronnen via de downloaddienst van de lidstaat, waarbij de bronnen bij de eigenaar blijven berusten.

5.1. „Link met downloaddienst“-verzoek

5.1.1. „Link met downloaddienst“-verzoekparameter

De „link met downloaddienst“-verzoekparameter verschaft alle informatie over de aan deze verordening conforme downloaddienst van een overheidsinstantie of derde partij, waardoor de downloaddienst van de lidstaat in staat wordt gesteld om toegang te verschaffen tot de VRG's en, zo mogelijk, tot ruimtelijke objecten van de downloaddienst van de overheidsinstantie of derde partij.

DEEL B

„Direct Access Download“-operaties

6. LIJST VAN OPERATIES

Indien de downloaddienst directe toegang verschaft tot VRG's, dient hij naast de in tabel 1 opgenomen operaties ook de in tabel 2 van deze bijlage opgenomen operaties te ondersteunen.

Tabel 2

Operatie	Rol
Haal ruimtelijk object (get spatial object)	Deze operatie maakt het mogelijk ruimtelijke objecten op te vragen op basis van een zoekopdracht.
Beschrijf type ruimtelijk object (describe spatial object type)	Deze operatie levert de beschrijving op van de gespecificeerde typen ruimtelijke objecten.

De verzoek- en responsparameters van elke operatie completeren de beschrijving van elke operatie en vormen een integrerend onderdeel van de technische specificatie van de downloaddienst.

7. „HAAL RUIMTELIJK OBJECT“-OPERATIE

7.1. „Haal ruimtelijk object“-verzoek

Het „haal ruimtelijk object“-verzoek ondersteunt de volgende parameters:

- taal;
- identifier van de VRG;
- coördinatensysteem;
- zoekopdracht.

7.1.1. „Taal“-parameter

De „taal“-parameter geeft de gewenste natuurlijke taal aan voor de ruimtelijke objecten.

7.1.2. „Identificer van de verzameling ruimtelijke gegevens“-parameter

De „identificer van de verzameling ruimtelijke gegevens“-parameter bevat de unieke bron-identificer van de gewenste VRG. Als die parameter niet wordt gespecificeerd, wordt ervan uitgegaan dat alle beschikbare VRG's zijn geselecteerd.

7.1.3. „Coördinatensysteem“-parameter

De „coördinatensysteem“-parameter bevat een van de coördinatensystemen van de in Verordening (EU) nr. 1089/2010 vastgestelde lijst van coördinatensystemen.

7.1.4. „Zoekopdracht“-parameter

De „zoekopdracht“-parameter omvat de in deel C opgesomde zoekcriteria.

7.2. „Haal ruimtelijk object“-respons

De „haal ruimtelijk object“-respons omvat de volgende parameters:

- verzameling ruimtelijke objecten;
- metagegevens over de verzameling ruimtelijke objecten.

7.2.1. „Verzameling ruimtelijke objecten“-parameter

De „verzameling ruimtelijke objecten“-parameter is de aan Verordening (EU) nr. 1089/2010 conforme verzameling ruimtelijke objecten die voldoet aan de zoekcriteria van de zoekopdracht, in de gewenste taal en het gewenste coördinatensysteem.

7.2.2. „Metagegevens over de verzameling ruimtelijke objecten“-parameter

De „metagegevens over de verzameling ruimtelijke objecten“-parameter omvat ten minste de Inspire-metagegevens-elementen van de verzameling ruimtelijke objecten.

8. „BESCHRIJF TYPE RUIMTELIJK OBJECT“-OPERATIE

8.1. „Beschrijf type ruimtelijk object“-verzoek

Het „beschrijf type ruimtelijk object“-verzoek bevat de volgende parameters:

- taal;
- type ruimtelijk object.

8.1.1. „Taal“-parameter

De „taal“-parameter geeft de gewenste natuurlijke taal aan voor de beschrijving van het type ruimtelijk object.

8.1.2. „Type ruimtelijk object“-parameter

De „type ruimtelijk object“-parameter bevat de taalneutrale naam van het type ruimtelijk object zoals vastgesteld in Verordening (EU) nr. 1089/2010. Als die parameter niet wordt gespecificeerd, wordt ervan uitgegaan dat alle typen ruimtelijke objecten zijn geselecteerd.

8.2. „Beschrijf type ruimtelijk object“-respons

8.2.1. „Beschrijf type ruimtelijk object“-responsparameter

De „beschrijf type ruimtelijk object“-responsparameter is de beschrijving van het type ruimtelijk object overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1089/2010.

DEEL C

Zoekcriteria voor de „haal ruimtelijk object”-operatie

Met betrekking tot de „haal ruimtelijk object”-operatie van de downloaddienst worden de volgende zoekcriteria geïmplementeerd:

- unieke bron-identificer van de VRG;

- alle relevante kernattributen en de relatie tussen ruimtelijke objecten als omschreven in Verordening (EU) nr. 1089/2010; in het bijzonder de unieke identificer van het ruimtelijk object en de tijdgerelateerde kenmerken ervan, inclusief de datum van de laatste bijwerking;

- specificatie van de rechthoek in een van de in Verordening (EU) nr. 1089/2010 genoemde coördinatensystemen;

- thematische categorie ruimtelijke gegevens.

Om het mogelijk te maken ruimtelijke objecten te zoeken aan de hand van een combinatie van zoekcriteria, dienen logische en vergelijkingsoperatoren te worden ondersteund.”

BIJLAGE III

„BIJLAGE V

TRANSFORMATIEDIENSTEN

Transformatieoperaties

1. LIJST VAN OPERATIES

Om in overeenstemming te zijn met artikel 11, lid 1, onder d), van Richtlijn 2007/2/EG, moet de transformatiedienst de in tabel 1 van deze bijlage vermelde operaties ondersteunen.

Tabel 1

Operatie	Rol
Haal metagegevens over transformatiedienst (get transformation service metadata)	Levert alle vereiste informatie over de dienst op, alsook een beschrijving van de mogelijkheden ervan, met inbegrip van de ondersteunde transformatie categorie, de ondersteunde transformaties, de geaccepteerde typen inputgegevens en de ondersteunde modeldefinitie- en -omzettingstalen.
Transformeer (transform)	Voert het eigenlijke transformatieproces uit.
Link met transformatiedienst (link transformation service)	Maakt het mogelijk de beschikbaarheid kenbaar te maken van een transformatiedienst voor het transformeren van VRG's via de transformatiedienst van de lidstaat, terwijl de transformatiemogelijkheden op de locatie van de overheidsinstantie of derde partij blijven bestaan.

De verzoek- en responsparameters van elke operatie completeren de beschrijving van elke operatie en vormen een integrerend onderdeel van de technische specificatie van de transformatiedienst.

2. „HAAL METAGEGEVENS OVER TRANSFORMATIEDIENST"-OPERATIE

2.1. „Haal metagegevens over transformatiedienst"-verzoek

2.1.1. „Haal metagegevens over transformatiedienst"-verzoekparameter

De „haal metagegevens over transformatiedienst"-verzoekparameter geeft de natuurlijke taal aan van de inhoud van de „haal metagegevens over transformatiedienst"-respons.

2.2. „Haal metagegevens over transformatiedienst"-respons

De „haal metagegevens over transformatiedienst"-respons omvat de volgende reeksen parameters:

- metagegevens over de transformatiedienst;
- metagegevens over de operaties;
- talen.

2.2.1. „Metagegevens over transformatiedienst"-parameter

De „metagegevens over transformatiedienst"-parameter omvat ten minste de Inspire-metagegevenselementen van de transformatiedienst.

2.2.2. „Metagegevens over de operaties"-parameter

De „metagegevens over de operaties"-parameter verschaft metagegevens over de door de transformatiedienst uitgevoerde operaties.

Hij geeft een beschrijving van elke operatie, die ten minste een beschrijving van de uitgewisselde gegevens en het netwerkadres omvat, en vermeldt de volgende elementen:

- de door de „transformeer"-operatie geaccepteerde transformatie categorieën;
- de door de „transformeer"-operatie geaccepteerde codering van de VRG die als input fungeert;

- de door de „transformeer“-operatie geaccepteerde gegevensmodeltalen;
- de door de „transformeer“-operatie geaccepteerde modelomzettingstalen.

2.2.3. „Talen“-parameters

Er worden twee parameters gebruikt:

- de „responstaal“-parameter, die de in de „haal metagegevens over transformatiedienst“-respons gebruikte natuurlijke taal aangeeft;
- de „ondersteunde talen“-parameter, die de lijst van de door de transformatiedienst ondersteunde talen bevat.

3. „TRANSFORMEER“-OPERATIE

3.1. „Transformeer“-verzoek

Het „transformeer“-verzoek bevat de volgende parameters:

- input-VRG;
- bronmodel;
- doelmodel;
- modelomzetting.

3.1.1. „Input-VRG“-parameter

De „input-VRG“-parameter geeft de VRG aan die moet worden getransformeerd.

3.1.2. „Bronmodel“-parameter

De „bronmodel“-parameter specificeert het in de input-VRG gebruikte model.

3.1.3. „Doelmodel“-parameter

De „doelmodel“-parameter specificeert het model waarnaar de input-VRG moet worden getransformeerd.

3.1.4. „Modelomzetting“-parameter

De „modelomzetting“-parameter specificeert de omzetting van het bronmodel in het doelmodel.

3.2. „Transformeer“-respons

3.2.1. „Transformeer“-responsparameter

De „transformeer“-responsparameter bevat de overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1089/2010 getransformeerde VRG.

4. „LINK MET TRANSFORMATIEDIENST“-OPERATIE

4.1. „Link met transformatiedienst“-verzoek

4.1.1. „Link met transformatiedienst“-verzoekparameter

De „link met transformatiedienst“-verzoekparameter verschaft alle informatie over de aan deze verordening conforme transformatiedienst van een overheidsinstantie of derde partij, waardoor de transformatiedienst van de lidstaat in staat wordt gesteld de transformatiedienst van de overheidsinstantie of derde partij te gebruiken.”
